

No. 18416

**FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY
and
MALI**

**Agreement concerning financial assistance. Signed at
Bamako on 21 October 1977**

Authentic texts: German and French.

Registered by the Federal Republic of Germany on 28 March 1980.

**RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE D'ALLEMAGNE
et
MALI**

Accord d'aide financière. Signé à Bamako le 21 octobre 1977

Textes authentiques : allemand et français.

Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 28 mars 1980.

[TRANSLATION — TRADUCTION]

AGREEMENT¹ BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE FEDERAL
REPUBLIC OF GERMANY AND THE GOVERNMENT OF THE
REPUBLIC OF MALI CONCERNING FINANCIAL ASSISTANCE

The Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Republic of Mali,

In the spirit of the friendly relations existing between the Federal Republic of Germany and the Republic of Mali,

Desiring to strengthen and enhance these friendly relations by fruitful co-operation in the field of development assistance,

Aware that the maintenance of these relations constitutes the basis for the present Agreement,

Intending to promote economic and social development in the Republic of Mali,
Have agreed as follows:

Article 1. (1) The Government of the Federal Republic of Germany shall enable the Government of the Republic of Mali to raise with the Kreditanstalt für Wiederaufbau, Frankfurt-on-Main, a loan up to a total of DM 6 million (six million deutsche mark) for the "Passenger Boat and Motor Tanker" Project, provided that, after examination, it has been deemed worthwhile.

(2) If the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Republic of Mali so agree, the project referred to in paragraph (1) may be replaced by other projects.

Article 2. Utilization of this loan and the terms and conditions on which it is granted shall be governed by the contracts to be concluded between the borrower and the Kreditanstalt für Wiederaufbau; such contracts shall be subject to the legal provisions applicable in the Federal Republic of Germany.

Article 3. The Government of the Republic of Mali shall exempt the Kreditanstalt für Wiederaufbau from all taxes and other fiscal charges levied in the Republic of Mali at the time of the conclusion or execution of the contracts referred to in article 2.

Article 4. The Government of the Republic of Mali shall allow passengers and suppliers free choice of transport enterprises for such transportation of passengers and goods by sea and air as results from the granting of the loan, refrain from taking any measures that might exclude or impede the participation, on an equal footing, of transport enterprises having their principal place of business in the German area of application of this Agreement, and grant the relevant permits that may be necessary for the participation of such transport enterprises.

¹ Came into force on 21 October 1977 by signature, in accordance with article 8.

Article 5. Supplies and services for projects financed from the loan shall be subject to public tender exclusively within the German area of application of this Agreement, unless otherwise provided in individual cases.

Article 6. The Government of the Federal Republic of Germany attaches particular importance, with regard to supplies and services resulting from the granting of the loan, to preference being given to products of the industry of *Land Berlin*.

Article 7. With the exception of those provisions of article 4 which refer to air transport, this Agreement shall also apply to *Land Berlin*, provided that the Government of the Federal Republic of Germany does not make a contrary declaration to the Government of the Republic of Mali within three months after the date of entry into force of this Agreement.

Article 8. This Agreement shall enter into force on the date of its signature.

DONE at Bamako on 21 October 1977, in duplicate in the German and French languages, both texts being equally authentic.

For the Government of the Federal Republic of Germany:

HANS-ALBRECHT SCHRAEPLER
Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary
of the Federal Republic of Germany

For the Government of the Republic of Mali:

Colonel CHARLES SAMBA SISSOKO
Minister for Foreign Affairs
and Co-operation
